



gemeinderuggell

Öffentliches Protokoll der Gemeinderatssitzung Nr. 07/17

Datum / Zeit	Dienstag, 2. Mai 2017 / 18.00 - 21.15 Uhr
Ort	Rathaus Ruggell Sitzungszimmer Gemeinderat Poststrasse 1 9491 Ruggell
Vorsitz	Maria Kaiser-Eberle, Gemeindevorsteherin
Anwesend	Martin Büchel, Vizevorsteher Heinz Biedermann, Gemeinderat Esther Büchel, Gemeinderätin Melanie Büchel, Gemeinderätin Marion Gschwenter, Gemeinderätin Jürgen Hasler, Gemeinderat Kevin Hasler, Gemeinderat Alois Hoop, Gemeinderat
Entschuldigt	-
Protokoll	Salome Büchel, Gemeindeganzlei

Protokoll genehmigt am 15. Mai 2017 durch den Gemeinderat.

Maria Kaiser-Eberle, Gemeindevorsteherin

Neue Teile: Bodenerwerb Landwirtschaftliches Grundstück

Ausstand eines Gemeinderats

Für die Behandlung dieses Traktandenpunktes tritt Gemeinderat Kevin Hasler gemäss Artikel 50 des Gemeindegesetzes in den Ausstand.

Gast

Manuel Schöb, Leiter Bauverwaltung

Antrag Tiefbau

Die Gemeinde hat im Bereich „Neue Teile“ für die Grundwasserpumpwerke Oberau und Spetzau eine Schutzzonenausscheidung vorgenommen. In diesem Zuge wurde den betroffenen Grundeigentümer im Jahre 2014 in der Schutzzone 1 und 2 ein Kauf- oder eine Tauschmöglichkeit angeboten.

Der Besitzer vom Grundstück Nr. 12 mit einer Grösse von 617m², das in der Schutzzone 2 liegt, verkauft das Grundstück nun der Gemeinde Ruggell. Das Grundstück soll zu den gleichen Konditionen, welche 2014 vom Gemeinderat festgelegt wurden, erworben werden: Der Quadratmeterpreis liegt bei CHF 16.68/m². Der Besitzer ist mit diesem Kaufangebot einverstanden.

Antrag zur Beschlussfassung

Kauf Grundstück Parzellen Nr. 12 „Neue Teile“ mit einer Fläche von 617m² zum Quadratmeterpreis von CHF 16.68 /m². Das ergibt einen Kaufpreis von CHF 10'291.60.

Beschluss

Der Gemeinderat genehmigt den Antrag einstimmig.

Kuppelsanierung Gemeindesaal: Projekt-, Kreditgenehmigung und Vergabeantrag

Gast

Manuel Schöb, Leiter Bauverwaltung

Antrag Hochbau

Der Gemeindesaal wurde im Jahr 1980 erbaut. Im Jahr 1996 wurde das Flachdach saniert. Die Sanierung der Dachkuppel war damals nicht notwendig. Aufgrund von jetzt aufgetretenen Wassereintritten im Bereich der Dachkuppel beim Treppenhaus im Gemeindesaal muss die undichte Flachdachabdichtung beim Dachoblicht saniert und die Dachkuppel wegen diverser Rissbildungen ersetzt werden.

Um Folgeschäden zu verhindern und die neuen Sicherheitsvorschriften (Durchsturzsisicherung) zu erfüllen wird empfohlen, die Kuppelsanierung baldmöglichst vorzunehmen. Die Gesamtkosten für die Kuppelsanierung stellen sich wie folgt zusammen:

Kuppelsanierung (Flachdach u. Kuppel) - Spenglerei Nägele, Nendeln	CHF 10'211.66
Reserve / Unvorhergesehenes	<u>CHF 1'788.34</u>
Gesamttotal inkl. MwSt.	CHF 12'000.00

Für die Kuppelsanierung beim Gemeindesaal sind im Budget 2017 keine Mittel vorhanden.

Antrag zur Beschlussfassung

1. Projektgenehmigung für die Kuppelsanierung beim Gemeindesaal.
2. Nachtragskredit von CHF 12'000.00 für die Kuppelsanierung beim Gemeindesaal.
3. Auftragsvergabe der Spenglerarbeiten an die Firma Spenglerei Nägele in Nendeln mit einem Betrag von CHF 10'211.66.

Beschluss

Der Gemeinderat genehmigt alle drei Anträge einstimmig.

WLAN und Internet - Erschliessung im Musikhaus: Projekt-, Kreditgenehmigung und Vergabeantrag

Gast

Manuel Schöb, Leiter Bauverwaltung

Antrag Hochbau

Das Musikhaus wurde im Jahr 2008 gebaut. Damals war der Bedarf für eine WLAN - Erschliessung bzw. Internetanschluss nicht gegeben. Allerdings wurden damals schon die Leerrohre für eine spätere Nachrüstung vorgesehen. Da heute andere Bedürfnisse vorliegen und die Räumlichkeiten auch für Veranstaltungen/Anlässe/ Sitzungen genutzt werden, sollte nun die WLAN - Erschliessung beim Musikhaus erfolgen. Der Anschluss erfolgt ans Netzwerk der Gemeinde und somit entstehen keine weiteren Abonnementskosten. Die Gesamtkosten (inkl. MwSt.) für die WLAN und Internet-Erschliessung im Musikhaus stellen sich wie folgt zusammen:

WLAN und Internet-Installation – SpeedCom AG, Schaan	CHF 13'203.90
Reserve / Unvorhergesehenes	<u>CHF 1'796.10</u>
Gesamttotal	CHF 15'000.00

Für die WLAN und Internet-Erschliessung im Musikhaus sind im Budget 2017 Mittel in der Höhe von CHF 10'000.00 vorhanden. Die Firma SpeedCom AG in Schaan betreut unsere IT-Angelegenheiten schon bei allen Liegenschaften der Gemeinde. Die Bauverwaltung empfiehlt, die Arbeiten an das gleiche Unternehmen zu vergeben.

Antrag zur Beschlussfassung

1. Projektgenehmigung für die WLAN und Internet-Erschliessung im Musikhaus.
2. Kreditgenehmigung von CHF 15'000.00 für die WLAN und Internet-Erschliessung im Musikhaus.
3. Nachtragskredit von CHF 5'000.00 für die WLAN und Internet-Erschliessung im Musikhaus.
4. Arbeitsvergabe an die Firma SpeedCom AG in Schaan mit einem Betrag von CHF 13'203.90.

Erörterung

Manuel Schöb, Leiter Bauverwaltung, stellt den Antrag mit den Plänen ausführlich vor und erwähnt, dass die Anbindung des Glasfaserkabels ans Musikhaus der grösste Teil der zusätzlichen Arbeit ausmacht.

Beschluss

Der Gemeinderat genehmigt alle vier Anträge jeweils einstimmig.